



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Bid Receiving – PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Or/ou by/par Fax to/a:
(819)997-9776

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à : 14 :00 Hours (2PM) Eastern Daylight Time /
14:00 (2h PM) heure avancée de l'Est

On - le : 19 April 2017/ 19 avril 2017

Title/Titre CF 18 Simulator Flight Control Switch/CF 18 Commutateur de Simulateur de commande de vol	Date: 2017-04-05 Solicitation No – N° de l'invitation W0001-175090
Date of Solicitation – Date de l'invitation 3 April 2017 / 3 avril 2017	Amendment No – N Modif. 001
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à	
Department of National Defence National Defence Headquarters MGen George R Pearkes Bldg 101 Colonel By Drive Ottawa, ON K1A 0K2 Attn: DAP 8-2-4 Lyndon.Crowder@forces.gc.ca	Ministere de la Defense Nationale Quartier-General de la Defense Nationale Edifice Mgen George R Pearkes 101 Promenade du Colonel By Ottawa, ON K1A 0K2 A l'attention de: DAP 8-2-4 Lyndon.Crowder@forces.gc.ca
Telephone No. – N° de téléphone 819-939-6707	FAX No – N° de fax
Destination 3 Wing Bagotville Building 365, Mission Training Center Alouette, QC, H1N 3V9 Canada	3e Escadre Bagotville édifice 365, centre d'entrainement Alouette, QC, H1N 3V9 Canada

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery required - Livraison exigée On or before 23 May 2017 / au plus tard le 23 mai 2017	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0001-175090

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
W0001-175090

Buyer ID - Id de l'acheteur
A61

Cette modification 001 à la sollicitation est émise afin de répondre aux questions des soumissionnaires et apporter les changements suivants à la sollicitation :

1) Question du Soumissionnaire

Question #1: Fournir la COF/CAGE pour chaque article?

Réponse #1 : Il n'y a pas de NNO disponible pour les pièces requises. Le code CAGE pour tous les itèmes est 22978.

2) Appliquer les modifications suivantes:

À l'Annexe "A", Détails de l'article.

SOUPRIMER:

Annexe "A", Détails de l'article, dans son intégralité

INSÉRER:

Annexe "A", Détails de l'article (Rev 1).

Toutes les autres modalités et conditions de la Demande de proposition demeurent inchangées.

ANNEX "A"
Détails de l'article (Rev 1)

Les soumissionnaires doivent remplir toutes les informations obligatoires sous les colonnes identifiées comme « requis » pour chaque élément de ligne proposé par le soumissionnaire. Le défaut de fournir l'information obligatoire entraînera la déclaration de non-réponse de l'offre.

Article	DESCRIPTION Doit clairement indiquer le numéro de pièce Et COF/CAGE offert *REQUIS*	ADDRESS DE LA DESTINATION	U. de d.	Qté	PRIX UNITAIRE FERME FAB Destination, incluant les droits de douanes et les taxes d'accise Canadiens, et les taxes applicables exclu *REQUIS*	PRIX TOTALE: Taxes applicable en sus *REQUIS*	Livraison Offerte *REQUIS*
1	ENSEMBLE COMMUTATEUR Part No.: 6826020 COF/CAGE: 22978	3e Escadre Bagotville édifice 365, centre d'entraînement Alouette, QC, H1N 3V9 Canada	ch	6	\$	\$	
2	ENSEMBLE COMMUTATEUR-SL ,DP,M/O/M, LO F Part No.: 6818776-1 , COF /CAGE: 22978	3e Escadre Bagotville édifice 365, centre d'entraînement Alouette, QC, H1N 3V9 Canada	ch	6			
3	INTERRUPTER-POUSSOIR, (NOIR) Part No.: 701683-4-1 , COF /CAGE: 22978	3e Escadre Bagotville édifice 365, centre d'entraînement Alouette, QC, H1N 3V9 Canada	ch	4			
4	ENSEMBLE COMMUTATEUR -SL,DP,O/O/M,L O F Part No.: R6818747 , COF /CAGE: 22978	3e Escadre Bagotville édifice 365, centre d'entraînement Alouette, QC, H1N 3V9 Canada	ch	2			

Article	DESCRIPTION Doit clairement indiquer le numéro de pièce Et COF/CAGE offert *REQUIS*	ADDRESS DE LA DESTINATION	U. de d.	Qté	PRIX UNITAIRE FERME FAB Destination, incluant les droits de douanes et les taxes d'accise Canadiens, et les taxes applicables exclu *REQUIS*	PRIX TOTALE: Taxes applicable en sus *REQUIS*	Livraison Offerte *REQUIS*
5	ENSEMBLE INDICATEUR de JOYSTICK - F18 Part No.: 6818800 , COF /CAGE: 22978	3e Escadre Bagotville édifice 365, centre d'entraînement Alouette, QC, H1N 3V9 Canada	ch	1			
6	ENSEMBLE de MOLETTE-SPRING RE T,5K Part No.: R6818775 , COF /CAGE: 22978	3e Escadre Bagotville édifice 365, centre d'entraînement Alouette, QC, H1N 3V9 Canada	ch	3			
7	INTERRUPTER-POUSSOIR, DPST,MOM,4.00 L B,NOIR Part No.: 701156 , COF /CAGE: 22978	3e Escadre Bagotville édifice 365, centre d'entraînement Alouette, QC, H1N 3V9 Canada	ch	6			
8	INTERRUPTEUR à BASCULE,SP,O/F/N, 8 868K5 Part No.: 704280-4 , COF /CAGE: 22978	3e Escadre Bagotville édifice 365, centre d'entraînement Alouette, QC, H1N 3V9 Canada	ch	1			
9	ENSEMBLE PCB, JYSTK AMP, avec Câble Part No.: 6826019 , COF /CAGE: 22978	3e Escadre Bagotville édifice 365, centre d'entraînement Alouette, QC, H1N 3V9 Canada	ch	4			